

## PROCHAINEMENT AU CRATÈRE

LE CRATÈRE  
SCÈNE NATIONALE ALES

THÉÂTRE  
DES 16 ANS

**LA QUESTION**  
D'APRÈS L'ŒUVRE D'HENRI ALLEG  
STANISLAS NORDEY - COMPAGNIE FORGET ME NOT  
MARDI 21 JANVIER 20H30

LE CRATÈRE  
SCÈNE NATIONALE ALES

THÉÂTRE  
MUSIQUE LIVE

**JANIS**  
NORA GRANOVSKY / COMPAGNIE BVZK  
VENDREDI 24 JANVIER 20H30

LE CRATÈRE  
SCÈNE NATIONALE ALES

THÉÂTRE CINÉMATOGRAPHIQUE

KERY JAMES      JÉRÔME KIRCHER

**À HUIS CLOS**  
KERY JAMES / JÉRÔME KIRCHER / MARC LAINÉ  
SAMEDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 20H30

Réservez toute l'année avec la Carte Céleste à des tarifs avantageux !  
Dès le mois de septembre achetez vos places à l'unité sur toute la saison 2024/25

### L'ESPACE BAR ET RESTAURATION

**RESTAURATION ET BAR pour les représentations à 20h30 – ouverture à 19h**

Le Barbusse nous accueille avec sa cuisine copieuse, avant les spectacles. Tout pour vous régaler simplement à des prix abordables.

**BAR UNIQUEMENT pour les représentations à 19h et celles du dimanche à 17h**

Le bar est ouvert une heure avant et après la représentation.

L'ASSOCIATION DE GESTION DU CRATÈRE EST SUBVENTIONNÉE PAR :



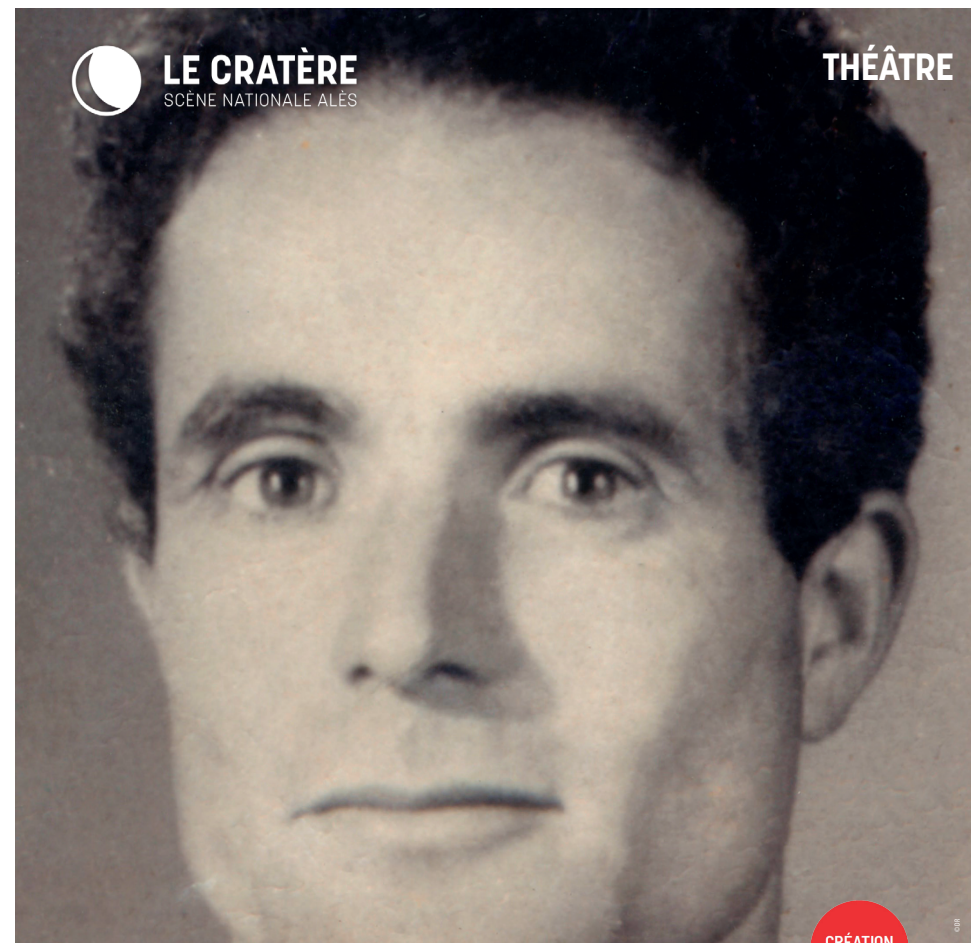
LES MÉCÈNES DÉCLIC ★★★



LES MÉCÈNES DÉCLIC ★★



LES MÉCÈNES DÉCLIC ★



LE CRATÈRE  
SCÈNE NATIONALE ALES

THÉÂTRE

CRÉATION  
2024

# UN HOMME SANS TITRE

XAVIER LE CLERC / JEAN-LOUIS MARTINELLI / MOUNIR MARGOUM

MARDI 14 JANVIER 20H30  
MERCREDI 15 JANVIER 20H30



lecratere.fr - 04 66 52 52 64 - @ f



# UN HOMME SANS TITRE

—  
durée 1h20  
—

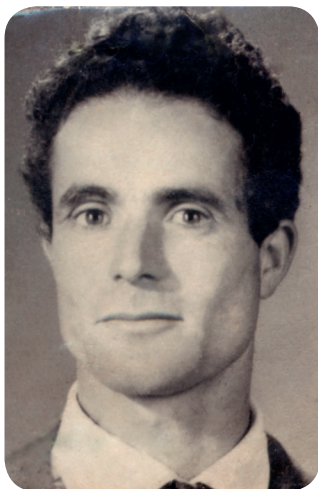
de **Xavier Le Clerc**  
mise en scène **Jean-Louis Martinelli**  
avec **Mounir Margoum**

Remerciements à Fons culture

extrait :

« Si tu étais si attaché à ta carte d'ouvrier, c'est sans doute parce que tu étais un homme sans titre. Toi qui est né dépossédé, de tout titre de propriété comme de citoyenneté, tu n'auras connu que des titres de transport et de résidence. Le titre en latin veut dire l'inscription.

Et si tu étais bien inscrit quelque part en tout petit, ce n'était hélas que pour t'effacer. Tu as figuré sur l'interminable liste des hommes à broyer au travail, comme tant d'autres avant toi à malaxer dans les tranchées.



En lisant *Misère de la Kabylie*, reportage publié par Albert Camus en 1939, Xavier Le Clerc découvre dans quelles conditions de dénuement son père a grandi. L'auteur va retracer le parcours de cet homme, courageux et mutique qui le mène donc de sa Kabylie natale à Hérouville où il arrive en 1962 et est engagé en tant qu'ouvrier métallurgiste à la SMN (Société Métallurgique de Normandie). Avec ce texte tentative de réconciliation de l'auteur avec sa propre histoire, Xavier Le Clerc adresse une lettre à ce père que l'histoire a broyé.

Ce témoignage captivant est certes un cri de révolte contre l'injustice et la misère organisée, mais il laisse entendre une voix apaisée qui invite à réfléchir sur les notions d'identité et d'intégration. S'adressant à son père qu'il ne reverra pas après son départ précipité, jeune homme, de la maison familiale, l'auteur parle bien sûr aussi de lui-même et de son trajet d'émancipation.

## Xavier Le Clerc

Romancier né en Algérie, dont le nom est Hamid Aït-Taleb et qui en changera en 2012 pour échapper aux discriminations.

À partir de 2004, il vit à Londres où il fera une brillante carrière internationale dans le luxe.

Il publie en 2024 *Un homme sans titre*, son troisième roman qui raconte la vie de son père. Un hommage à celui qui, né en Kabylie et arrivé en France dans les années 60, s'est battu toute sa vie pour faire vivre sa famille de neuf enfants.

Ce court texte parle d'exil, d'identité ou encore de reproduction sociale.

2008 : *De grâce*

2021 : *Cent-vingt francs*



## Mounir Margoum

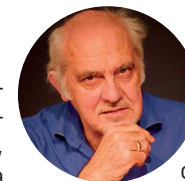
Il suit une formation de comédien au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, promotion 2003. Il commence sa carrière professionnelle sur scène, dans la pièce de William Shakespeare, *Titus Andronicus*, mise en scène par Lukas Hemleb au Théâtre de Gennevilliers. Il travaille ensuite pour le Théâtre Nanterre-Amandiers, souvent sous la direction de Jean-Louis Martinelli. Il interprète avec une même aisance des œuvres classiques de Racine et d'Anton Tchekhov, et des pièces contemporaines comme : *Le torticolis de la girafe* de Carine Lacroix, au Théâtre du Rond-Point ou *J'aurais voulu être égyptien* d'Alaa El Aswani. Dernièrement il apparaît dans

- 2018 : *La Dame aux camélias* d'Alexandre Dumas fils, mise en scène Arthur Nauzyciel, TNB
- 2019 : *Nous, l'Europe banquet des peuples* de Laurent Gaudé, mise en scène Roland Auzet, Festival d'Avignon.
- 2019 : *Bajazet* de Jean Racine, mise en scène Frank Castorf, Théâtre de Vidy - Lausanne.
- 2019 : *Féminines* de Pauline Bureau, présenté au Cratère en décembre 2022.
- 2020 : *Meursault* de Kamel Daoud, mise en scène Nicolas Stemann, Théâtre de Vidy - Lausanne.
- 2022 : *Antoine et Cléopâtre* de William Shakespeare, mise en scène Cécile Pauthe, Théâtre de l'Odéon.

À l'écran, on le voit dans des productions anglo-saxonnes, telles *Rendition* de Gavin Hood (Oscar du meilleur film étranger 2006), ou *House of Saddam*, produite par la BBC et HBO ; ou dans des productions françaises sous la direction notamment d'Alain Tasma, Simon Moutairou, Yasmina Yahiaoui, Houda Benyamina. *Par accident* de Camille Fontaine, lui vaut un prix du public au Festival Jean Carmet de Moulins. Il joue également dans *Divines*, de Uda Benyamina, qui a obtenu la caméra d'or au Festival de Cannes 2016.

Dernièrement :

- 2018 *Jalouse* - D. et S. Foenkinos
- 2019 *Merveilles à Montfermeil* - Jeanne Balibar
- 2019 *Exfiltrés* - Emmanuel Hamon
- 2022 *Les Passagers de La Nuit* - Mikhael Hers



## Jean-Louis Martinelli

Il débute sa carrière à Lyon où il anime une troupe universitaire de 1972 à 1976. En 1977, la compagnie se professionnalise et il met en scène notamment, *La Nuit italienne* d'Ödön von Horváth, *Lenz* de Georg Büchner (1978), *Lorenzaccio* d'Alfred de Musset (1979), *Pier Paolo Pasolini* d'après Pier Paolo Pasolini (1982), *Corps perdus* d'Enzo Cormann.

En 1987, il prend la direction du Théâtre de Lyon, il créera entre autres, *Quartett* d'Heiner Müller (1988), *La Maman et la putain* de Jean Eustache (1990), *L'Église* de Louis-Ferdinand Céline (1992), *Variations Calderon* de Pier Paolo Pasolini (1985). En 1993, il est nommé à la direction du Théâtre National de Strasbourg (TNS). Il y créera entre autres *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès et *L'Année des treize lunes* de Fassbinder (1995), *Germania 3* d'Heiner Müller et *Emmanuel Kant* de Thomas Bernhard (1997), *Œdipe le Tyran* de Friedrich Hölderlin (1998), *Phèdre* de Yannis Ritsos et *Catégorie 3:1* de Lars Norén (2000).

De 2002 à 2013, il prend la direction du Théâtre Nanterre-Amandiers. Au cours de ces années de direction, il monte *Platonov* d'Anton Tchekhov, *Médée* de Max Rouquette, *Les Sacrifiées* de Laurent Gaudé et *Une virée* d'Aziz Chouaki, *Schweyk dans la Deuxième Guerre mondiale* de Bertolt Brecht et Hanns Eisler, *Così* de Mozart, *La République de Mek-Ouyes* de Jacques Jouet et *Bérénice* de Racine, *Kliniken* de Lars Norén, *Détails* de Lars Norén et *Mitterrand* et *Sankara* de Jacques Jouet, *Les Fiancés de Loches* de Georges Feydeau, *Maison de poupée* d'Henrik Ibsen, *Ithaque* de Botho Strauss et *J'aurais voulu être égyptien* d'Alaa al-Aswani, *Britannicus* de Jean Racine, *Calme* de Lars Norén et *Une Nuit à la présidence*, une farce politico-économique dont il est également l'auteur. Jean-Louis Martinelli a également signé la mise en scène de plusieurs opéras, *Jenufa* de Leoš Janáček, *Zanetto* de Pietro Mascagni, *Pailleasse* de Ruggero Leoncavallo et *Lucia di Lammermoor* de Gaetano Donizetti à Opéra de Nancy et *En Tripp i Alger* d'Aziz Chouaki à Stockholm. Depuis 2013 avec sa compagnie Allers/Retours, il crée notamment *L'Avare* de Molière (2015), *Et les colosses tomberont* de Laurent Gaudé et Nénése d'Aziz Chouaki (2018), *Ils n'avaient pas prévu qu'on allait gagner* (2019), *Dans la fumée des joints de ma mère* de Christine Citti (2021), *Nadia* qu'il écrit et met en scène (2022) et *L'Amour médecin* de Molière en janvier 2023.